

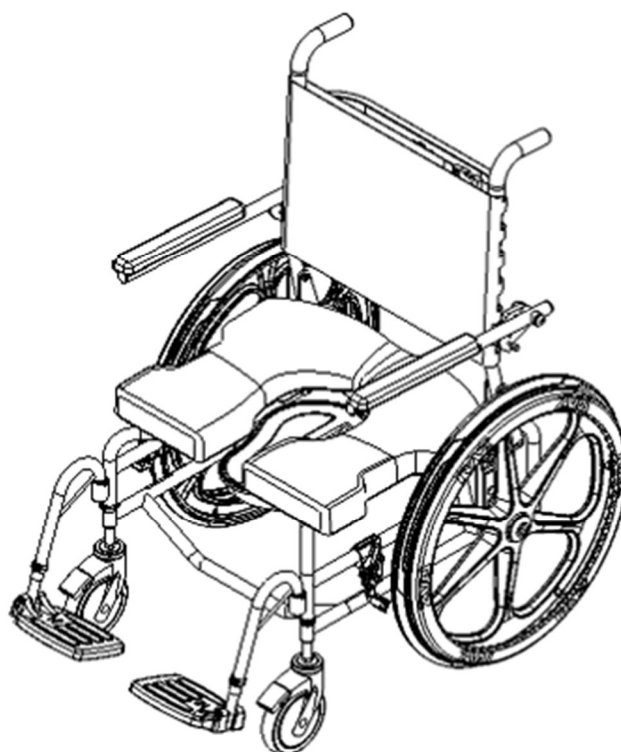
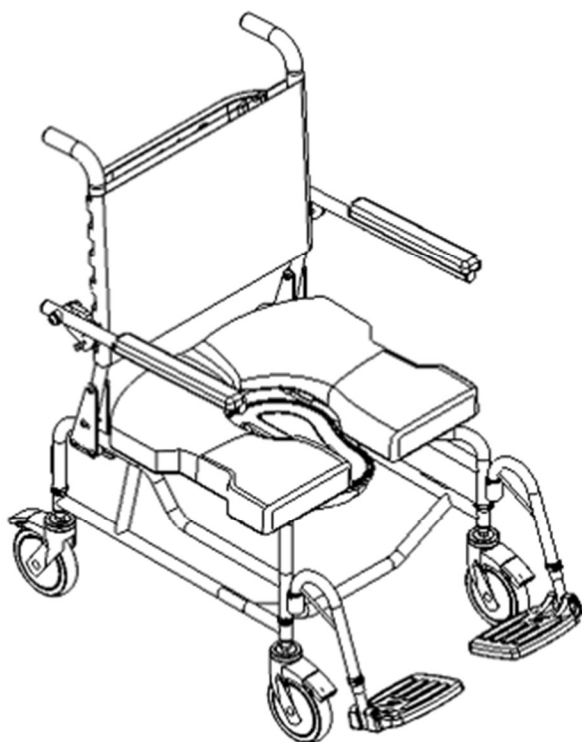


Mobile badestole

Raz-AP600 (Z160)

Raz-SP600 (Z260)

Bruger- og Forhandlervejledning



EC REP

Advena Ltd. Tower Business Center
2nd Flr, Tower Street
Swatar, BKR 4013 Malta

UKRP

Advena Ltd. Pure Offices, Plato Close
Warwick, CV34 6WE UK

CH REP

Senectovia Medizinaltechnik AG
In der Luberzen 1,
8902 Urdorf, Switzerland



BASIC UDI-DI: 628758RAZDESIGNINC2004V9

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Hvis sikkerhedsforanstaltningerne ikke overholdes kan det medføre personskade eller skade!

Det er vigtigt at den mobile Raz-badestol er samlet korrekt, og at alle justeringer er udført omhyggeligt. Sørg for, at brugerne, forhandlerne og plejerne har læst denne vejledning og fuldstændig forstår den mobile Raz-toilet/-badestols sikre betjening. Der findes ajourførte vejledninger online på www.razdesigninc.com. Kontakt din distributør eller producenten, hvis du har brug for at få tydeliggjort nogen del af vejledningen.

Enhver uautoriseret modifikation/ændring eller misbrug af Raz-toilet/-badestole og -tilbehør er strengt forbudt. Sådanne handlinger ugyldiggør eventuel gældende garanti med det samme og kan resultere i alvorlige kvæstelser, funktionsfejl på enheden eller manglende overholdelse af bestemmelser. Raz Design påtager sig intet ansvar for evt. skader, tab eller udgifter, der opstår som følge af brugen af en uautoriseret, modificeret/ændret enhed. Brugeren påtager sig alt ansvar for at sikre, at enheden bruges efter hensigten og som angivet i den officielle dokumentation.

DISTRIBUTOR

Denmark
Wolturnus A/S Skalhuse 31 9240
Nibe Denmark
info@wolturnus.dk



PRODUCENT

Raz Design Inc.
135 Railside Rd. Toronto, ON, Canada, M3A 1B7
877.720.5678 / +1.416.751.5678
info@razdesigninc.com



STOLKLASSIFICERING BASERET PÅ MAKSIMUM BRUGERVÆGT

AP600 / SP600

275 kg (605 pund)

SIKKERHEDSADVARSLER, DER SKAL TAGES I BETRAGTNING AF BRUGERHENSYN

DENNE BADESTOL ER EGNET TIL TYPE A; HØJ ANVENDELSE (fx INSTITUTIONER) OG BØR ALDRE ANVENDES TIL NOGET ANDET FORMÅL END DET OPRINDELIGT TILTÆNKTE

Stabilitet

Hjulene på alle modeller er udstyret med dobbeltlåse. Fodlåsen låser både rullelåsen og drejelåsen. **Det er vigtigt at alle hjul på badestolen er rettet udad før låsene låses, for at få fremadrettet, bagudrettet og sidelæns stabilitet.** Lås den valgfrie retningsbestemte hjullås op, hvis stolen er udstyret med den, før det bagerste hjul drejes bagud og hjulets dobbeltlås låses.



BRUGERE MÅ IKKE læne sig fremad mens de sidder på Raz-badestolen, da dette kan forårsage at stolen tipper fremad.

BRUGERE MÅ IKKE rulle ned ad en rampe uden en plejer, som kan holde fast i stolen under nedkørslen.

HJULLÅSENE ER IKKE BREMSERE! Brug aldrig hjullåsene til at bremse badestolen, når der køres ned ad ramper, da det kan forårsage at stolen tipper i kørselsretningen.

Sidelænsstabilitet

BRUGERE MÅ IKKE læne sig over kanten på Raz-badestolen, da dette kan forårsage at stolen vælter.

BRUGERE MÅ IKKE forsøge at samle genstande op fra gulvet ved at læne over siden og række ud efter den - Der skal anvendes et rækkeinstrument eller bed en plejer om hjælp.

BRUGERE MÅ IKKE stille Raz-badestolen på en skråning, da det kan forårsage at den vælter.

Stabilitet bagtil

BRUGERE MÅ IKKE køre op ad en rampe på en SP600 uden at sikre, at det ekstra bagerste antivælteudstyr er monteret. Det ekstra antivælteudstyr skal bestilles med Raz-SP600 og monteres korrekt, før der køres på ujævne overflader.

Antivælteudstyr – SP600

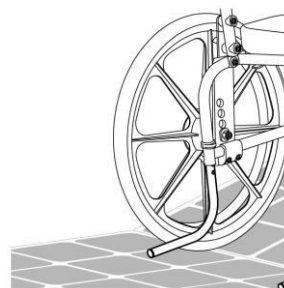
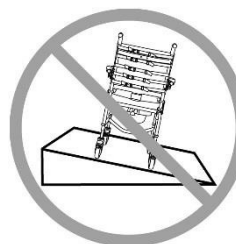
Antivælteudstyr er ekstraudstyr til Raz-SP600. Det anbefales når stolene skal anvendes på ujævne overflader såsom ramper eller skrånende gulve, når de anvendes af benamputerede personer, når baghjulene er flyttet fremad fra fabriksindstillingen eller i enhver anden situation, hvor stabilitet bagtil er kompromitteret.

Ramper og andre skråninger

Ramper og andre overflader, der ikke er plane (såsom brusekabiner man kan køre ind i) skal kontrolleres med en plejer for at sikre, at de ikke kompromitterer stolens stabilitet. Tal med en kvalificeret sundhedsfaglig person for at få hjælp med dette forløb.

Skub eller træk IKKE Raz-AP600 op eller ned ad en skråning eller rampe, der overstiger 1:12 grader (5° skråning).

Lad **IKKE** nogen bruger blive fremdrevet (skubbet eller trukket i en Raz-AP600-badestol på nogen anden måde end af en plejer.



VIGTIGT!

STABILITETEN AF RAZ-SP600 BAGTIL ER PÅVIRKET AF STEDET, HVOR BAGHJULENE ER MONTERET, BRUGERENS FYSISKE OG KLINISKE EGENSKABER OG RYGLÆNETS VINKEL. BEHOVET FOR ANTIVÆLTEUDSTYR SKAL VÆRE FASTLAGT PÅ ORDINATIONSTIDSPUNKTET FOR RAZ-SP600, HVOR BRUGERENS FYSISKE EGENSKABER OG MILJØET ER TAGET I BETRAGTNING. ANTIVÆLTEUDSTYR KAN BESTILLES TIL EFTERMONTERING TIL ENHVER TID, HVIS DET FASTLÆGGES, AT DET ER NØDVENDIGT.

Nedsænkning

Den mobile Raz-toilet/-badestol er ikke beregnet til at blive brugt i et bassin. Nedsænke ikke badestolen helt eller delvist i vand eller anden væske. Nedsænkning i vand kan medføre skade på badestolen.



Udsættelse for klorin

Egnet til brug på våde områder, men ikke i bassiner eller lignende nedbrydende miljøer.

Opbevar **IKKE** badestolen i nærheden af bassiner, fordi klorinen i luften kan medføre rustdannelse på stolens dele i rustfrit stål.

Overflytning

Den farligste del ved anvendelse af en badestol er overflytningen. Da hver stol har forskellige stabilitetsegenskaber, er det vigtigt at gennemgå og teste overflytningsteknikken grundigt for at sikre, at proceduren er sikker. Der skal udføres testoverflytninger med en plejer, som kan forhindre stolen i at vælte eller flytte under overflytningen. Hvis du mener, at overflytninger ikke kan udføres sikkert gentagne gange, skal du kontakte en sundhedsfaglig person, som er bekendt med overflytningsteknikker og -muligheder. Personer, der ikke har lært sikre overflytningsfærdigheder, skal søge hjælp ved overflytninger og kan have brug for en mekanisk lift.

Overflytningen til en Raz-AP600

Lås **ALTID** alle fire hjul i deres udadvendte position (forhjulene i fremadvendt position) for maksimal stolstabilitet.

Overflytningen til en Raz-SP600

Lås **ALTID** begge forhjul i deres udadvendte position (fremadvendt position), og lås begge hjullåse, så de låser baghjulene.



Hjullåsene er udviklet til at forhindre at de selvdrevne hjul drejer. Dobbeltlåsene på hjulene er udviklet til at forhindre hjulene og gaflerne i at dreje. Hjullåsene **KAN IKKE** og **SKAL IKKE** ikke forhindre badestolen i at glide/flytte, hvis gulvet er glat. Et glat gulv kan forårsages af støv, vand, sæbe eller andet stof, der ikke lader hjulene gribe gulvet sikkert.

Overflytningen på aldrig forsøges, når badestolen står på en glat overflade.

Det anbefales at overflytning udføres på en ren, tør, skridsikker overflade. Hårde gulve, såsom fliser, træ eller cement, giver måske ikke tilstrækkeligt greb til at holde låste hjul fra at glide. Et gulv med gulvtæppe er optimalt. Vær opmærksom på at tæpper og bademåtter kan glide på gulvet og dermed udgøre en farlig overflade.

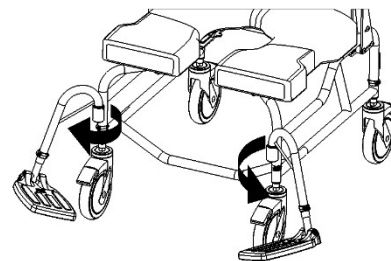


Stå **IKKE** på nogen del af den mobile Raz-toilet/-badestols stel.

Brug ALDRIG fodpladerne til at hjælpe med overflytningen.

Dette kan forårsage at stolen vælter. Fodstøtterne skal svinges til siden eller fjernes helt ved overflytning for at give uhindret adgang til badestolen.

Den mobile Raz-toilet-/badestol **er IKKE** beregnet til brug som kørestol eller sæde i længere tid.



VIGTIGT!

BRUGERE MÅ ALDRIG EFTERLADES UDEN OPSYN I EN MOBIL RAZ-TOILET-/BADESTOL.

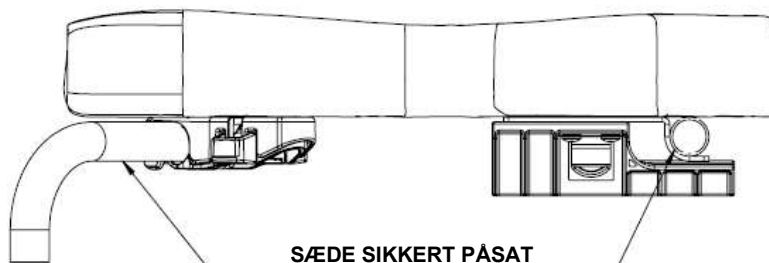
VIGTIGT!

LØFT IKKE EN MOBIL RAZ-TOILET-/BADESTOL OG BRUGEREN MED ARMLÆNENE ELLER FODSTØTTERNE!

VIGTIGT!

SØRG ALTID FOR, AT SÆDET ER KORREKT MONTERET OG LÅST FAST, FØR EN BRUGER OVERFLYTTES TIL STOLEN. PÅSÆTNINGSBESLAGENE BAG PÅ SÆDET SKAL VÆRE INDSAT UNDER STØTTESTÆNGERNE BAGPÅ SÆDET. PÅSÆTNINGSBESLAGENE FORAN SKAL VÆRE LÅST OMKRING STØTTESTÆNGERNE FORAN PÅ SÆDET. BÅDE PÅSÆTNINGSBESLAGENE FORAN OG BAGPÅ SKAL VÆRE FASTGJORT VED AT STRAMME DE 8 SKRUE PÅ UNDERSIDEN AF SÆDET.

ANVISNINGER I KORREKTE FJERNELSE TIL RENGØRING OG MONTERING AF SÆDET SKAL GIVES TIL BRUGEREN OG/ELLER PLEJERNE.



**SÆDE SIKKERT PÅSAT
STÆNGERNE FORAN OG BAGPÅ**

ERKLÆRING OM TILSIGTET ANVENDELSE

INDIVIDUELT KONFIGURERET, MOBIL OG STATIONÆR TOILET-/BADESTOL TIL BRUG VED BRUSEBAD OG PÅ TOILETTET.

VIGTIGT!

RAZ-AP600 OG RAZ-SP600 ER BEREGNEDE TIL FØLGENDE ANVENDELSER:

- **SOM HJÆLP TIL AT BADE, GÅ PÅ TOILETTET OG TIL ANDRE AKTIVITETER FORBUNDET MED PERSONLIG PLEJE OG HYGIEJNE;**
- **SOM STØTTE TIL BRUGERENS KROP I SIDDENDE ELLER TILBAGELÆNET POSITION;**
- **MED ELLER UDEN HJÆLP FRA EN PLEJER;**
- **AT GÅ PÅ TOILETTET OVER ET ALMINDELIGT TOILET ELLER SOM TOILETSTOL MED TOILETBÆKKEN;**
- **KUN TIL INDENDØRS BRUG;**
- **I BÅDE TYPE A, MILJØER MED STOR ANVENDELSE (f.eks. INSTITUTIONER) OG DERHJEMME**

RAZ-AP600 OG RAZ-SP600 UDFØRER INGEN TERAPEUTISKE ELLER DIAGNOSTISKE FUNKTIONER OG ER IKKE BEREGNEDE TIL BRUG TIL NOGEN TERAPEUTISKE ELLER DIAGNOSTISKE FORMÅL. ALLE PRODUKTER I RAZ-SORTIMENTET ER USTERILE, GENANVENDELIGE, IKKE-INVASIVE OG IKKE IMPLANTERBARE.

RAZ-AP600 OG RAZ-SP600 ER BEREGNEDE TIL AT BLIVE BRUGT AF PERSONER MED NEDSAT MOBILITET, SOM KAN HAVE SVÆRT VED AT STÅ ELLER HOLDE BALANCEN, NÅR DER UDFØRES AKTIVITETER SÅSOM AT TAGE BRUSEBAD, GÅ PÅ TOILETTET ELLER PERSONLIG PLEJE. TYPISKE BRUGERE HAR BEGRÆNSET UDHOLDENHED OG HOLDNINGSMÆSSIG KONTROL OG KAN HAVE BEHOV FOR HJÆLP FRA EN PLEJER TIL AKTIVITETER SÅSOM AT TAGE BRUSEBAD, GÅ PÅ TOILETTET ELLER PERSONLIG PLEJE. FOR PRODUKTER MED TILBAGELÆNSFUNKTION, KAN BRUGEN AF TILBAGELÆNSFUNKTIONEN VÆRE KONTRAINDIKERET, HVIS BRUGEREN ER OVERFØLSOM OVER FOR KIPSTYRKEN PÅ SÆDETS OVERFLADER, NÅR KIPFUNKTIONEN ANVENDES.

VIGTIGT!

RÅDFØR DIG MED EN LÆGE, HVIS DU SOM BRUGER OPLEVER UBEHAG, ÆNDRINGER I MOBILITET ELLER VANSKELIGHED MED AT BRUGE ENHEDEN.

MÆRKATER ELLER SYMBOLER PÅ PRODUKTET

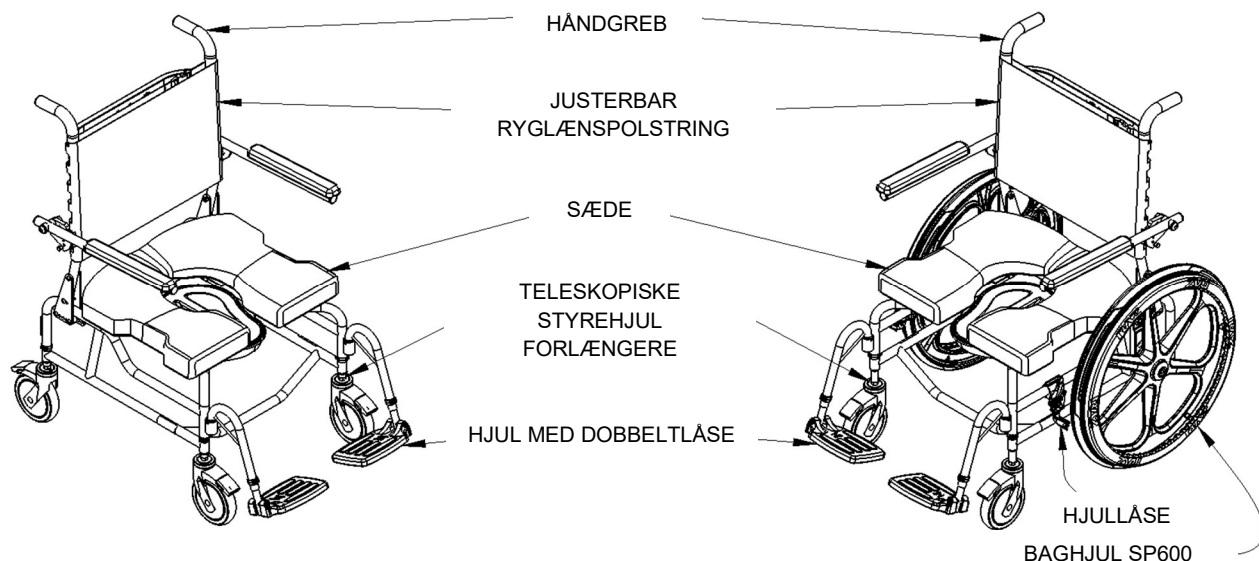
PRODUKT BETEGNELSE	RAZ-AP600 / RAZ-SP600
PRODUCENTENS ADRESSE	 Raz Design Inc. 135 Railside Road Toronto, ON Canada M3A 1B7
AUTORISERET REPRÆSENTATIV DETALJER	EC REP UKRP CH REP
PRODUKTIDENTIFIKATION (PI)	SN XXX-XXXXXX
UDI-DI	UDI AP600: 628758001607 SP600: 628758002604
MEDICINSK ANORDNING	MD
EUROPÆISK OVERENSSTEMMELSE	
FREMSTILLINGSDATO	
MAKSIMAL VÆGTBÆRING	
LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN	

INDHOLDSFORTEGNELSE

1.0 GENERELLE OPLYSNINGER.....	9
1.1 Oversigt over mobile Raz-AP600/SP600-toilet/-badestole	9
1.2 Specifikationer for mobile Raz-AP600/SP600-toilet/-badestole	9
2.0 OPSÆTNING: KUN BEREGNET TIL FORHANDLERBRUG	10
2.1 Rygstøtte (Ryglænet)	10
2.1.1 Montering af ryglænet	10
2.1.2 Justering af ryglænsvinkel	10
2.1.3 Justering af ryglænsdybde	11
2.1.4 Justering af ryglænspolstring.....	11
2.2 Hjul	12
2.2.1 Montering af hjul	12
2.2.2 Justering af sædets højde – Hjul.....	12
2.3 Baghjul – SP600	13
2.3.1 Montering af hjul med standardakselbolt – SP600.....	13
2.3.2 Justering af sædets højde – Baghjul på SP600	13
2.3.3 Justering af baghjul fremad/bagud – SP600	13
2.4 Opsætning af hjullås – SP600	14
2.5 Raz-sæde	14
2.5.1 Montering af Raz-sæde	14
2.5.2 Ischial Pelvic Alignment System (IPAS) – Justering	14
2.6 Justerbar Fodstøtte	15
2.6.1 Montering af justerbar fodstøtte	15
2.6.2 Justering af fodstøtte.....	15
2.7 KUN TIL BRUG AF FORHANDLER – montering af skruer og møtrikker	15
3.0 BRUG OG BETJENING	16
3.1 Opklappelige Armstøtte (Armlæn)	16
3.2 Justerbar ryglænspolstring	16
3.3 Raz-sæde	16
3.4 Justerbare Fodstøtter	17
3.5 Hjullåse – SP600	17
3.6 Toiletbækken.....	17
3.7 Hjul	17
4.0 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	18
4.1 Rengøring efter hver brug	18
4.1.1 Toiletbækken	18
4.1.2 Sæde	18
4.2 Rengør efter behov	18
4.2.1 Justerbar ryglænspolstring.....	18
4.2.2 Stel, armlæn, justerbare fodstøtter og andre komponenter	18
4.3 Foreslåede rengøringsprodukter	18
5.0 ANMELDELSE AF HÆNDELSER	19
6.0 BEGRÆNSET GARANTI.....	19
7.0 KONTAKTER	20

1.0 GENERELLE OPLYSNINGER

1.1 Oversigt over mobile Raz-AP600/SP600-toilet-/badestole



1.2 Specifikationer for mobile Raz-AP600/SP600-toilet-/badestole

SPECIFIKATIONER	Raz AP600	Raz SP600
VÆGTBÆRING	275 kg (605 pund)	275 kg (605 pund)
STELBREDDE (sæde og ryglænsstel)	56 cm (22")	56 cm (22")
OVERORDNET BREDDE	68 cm (26,75")	75 cm (29,5")
OVERORDNET LÆNGDE (med fodstøtter)	95 cm (37,25")	109 cm (43")
SÆDEBREDDE (toiletsæde)	58cm (23")	58cm (23")
SÆDETS DYBDE (Foran på bagstolpen til foran på sædet)	43-48 cm (17"-19")	43-48 cm (17"-19")
FRIGANGSBREDDE	41 cm (16")	41 cm (16")
AFSTANDSHØJDE med bækkenbeslag:	5" hjul: 37-47 cm (14,5"-18,5") 6" hjul: 39-49 cm (15,5"-19,5")	5" hjul: 37-42 cm (14,5"-16,5") 6" hjul: 39-42 cm, 49 cm (15,5"-16,5", 19,5")
AFSTANDSHØJDE uden bækkenbeslag:	5" hjul: 39-49 cm (15,25"-19,25") 6" hjul: 41-51 cm (16,25"-20,25")	5" hjul: 39-44 cm (15,25"-17,25") 6" hjul: 41-44 cm, 51 cm (16,25"-17,25", 20,25")
ARMLÆNETS HØJDE OVER SÆDET	24 cm (9,5")	24 cm (9,5")
SÆDE TIL GULVHØJDE	5" hjul: 48-58 cm (19"-23") 6" hjul: 51-61 cm (20"-24") i trin på 2,5 cm (1")	5" hjul: 48-53 cm (19"-21") 6" hjul: 51-53 cm, 61 cm (20"-21", 24") i trin på 2,5 cm (1")
PRODUKTVÆGT (med fodstøtter)	5" hjul: 25 kg (54,5 lbs) 6" hjul: 26,7 kg (58,5 lbs)	5" hjul: 30,9 kg (68 lbs) 6" hjul: 31,3kg (69 lbs)
STEL- OG BESLAGMAERIALE	Rustfrit stå (livstidsgaranti mod rust)	
MINDSTE DREJECIRKEL	105 cm (41,5")	163 cm (64")

2.0 OPSÆTNING: KUN BEREGNET TIL FORHANDLERBRUG

VIGTIG BEMÆRKNING: Brug af elektriske skruetrækkere anbefales ikke for at forhindre koldsvejsning af skruer og møtrikker

- Påfør et smøremiddel (flydende rengøringsmiddel, sæbe, læbebalsam, voks osv.) på gevindene, før skruerne og møtrikkerne strammes, for at reducere binding.
- Skruer og møtrikker må ikke overspændes.

VIGTIGT !

JUSTERINGER MÅ ALDRIG UDFØRES MED BRUGEREN I STOLEN.

2.1 Rygstøtte (Ryglænet)

2.1.1 Montering af ryglænet

Nødvendigt værktøj: 3/16" unbrakonøgle, 1/2" skruenøgle

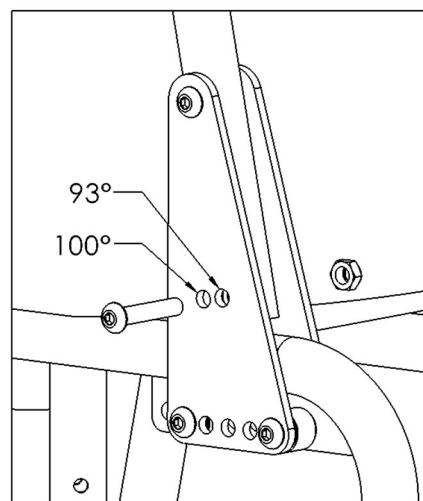
1. Tag badestolen ud af emballagen.
2. Løft ryglænet i lodret stilling.
3. Sæt en rundhovedskrue gennem et af de to huller i midten af den udvendige ryglænsplade.

BEMÆRK: Vælg det bagerste hul til en ryglænsvinkel på 93° eller det forreste hul til en ryglænsvinkel på A 100°.

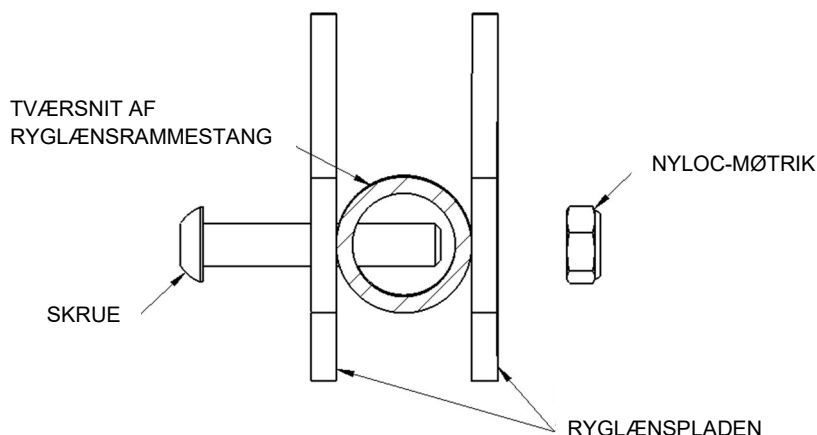
TIP: Der kan indsættes en stjerneskrue-trækker gennem en plade og stellet for at fastgøre ryglænet midlertidigt i lodret position.

4. Fastgør den anden ende af skruen med en nyloc-møtrik.
5. Spænd samlingen med en unbrakonøgle og skruenøgle, indtil enden på skruen stikker 1 eller 2 gevind ud af nyloc-låsemøtrikken.
6. Gentag trin 3 til 5 på den anden stelstang.

BEMÆRK: Smør skruer og møtrikker igen, før de strammes.



RYGLÆNSSAMLINGEN SET FOROVEN



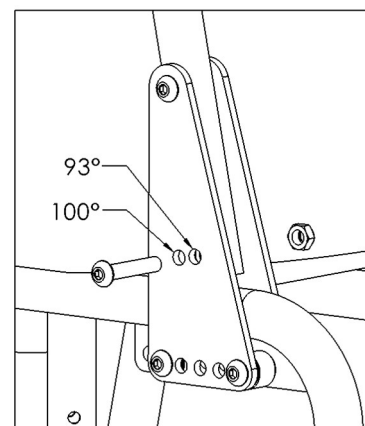
2.1.2 Justering af ryglænsvinkel

Nødvendigt værktøj: 3/16" unbrakonøgle, 1/2" skruenøgle

1. Løsn og fjern låsemøtrikker på begge lodrette ryglænsstænger.
2. Fjern skruerne fra de lodrette ryglænsstænger.
3. Drej ryglænet til en af de 2 positioner på ryglænsmonteringspladerne.

BEMÆRK: Vælg det forreste hul til en ryglænsvinkel på 100° eller det bagerste hul til en ryglænsvinkel på 93°.

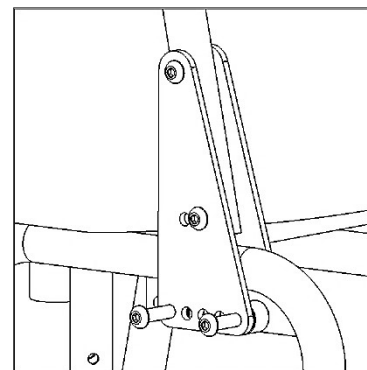
4. Med ryglænet på plads genindfør skruerne gennem de valgte huller på ryglænsmonteringspladerne.
5. Fastspænd skruerne med låsemøtrikkerne.
6. Spænd samlingen med en unbrakonøgle og skruenøgle.



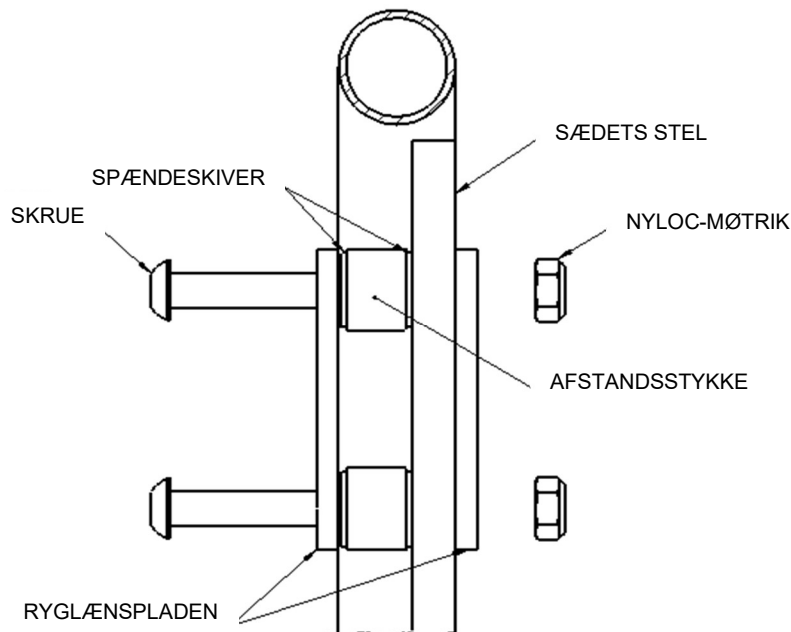
2.1.3 Justering af ryglænsdybde

Nødvendigt værktøj: 3/16" unbrakonøgle, 1/2" skruenøgle

1. Løsn og fjern låsemøtrikkerne og de flade spændeskiver på indersiden af sædets stel.
2. Fjern begge skrue fra ryglænsstængerne.
3. Placer hullerne på ryglænsstængerne på hullerne på sædestellet i den ønskede dybde.
4. Med ryglænet på plads indfør skruerne i hullerne på ryglænsstængerne.
5. Fastgør den anden ende af skruerne med spændeskiver og låsemøtrikker.
6. Spænd samlingen.

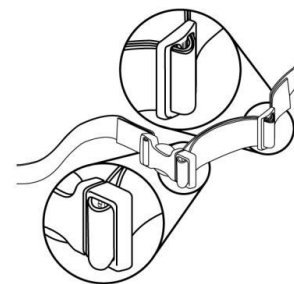


RYGLÆNSSAMLINGEN SET FRA BUNDEN



2.1.4 Justering af ryglænspolstring

Hver rem kan spændes eller løsnes for at opnå en bred vifte af indstillinger, så ryglænspolstringen justeres. Den anden og tredje rem fra bunden kan fx spændes for at give bedre støtte i lænden.



VIGTIGT !

VED AT ØGE SÆDEHØJDEN, FLYTTE BAGHJULENE FRAMAD OG ØGE RYGLÆNETS VINKEL NEDSÆTTES STABILITETEN BAGTIL. DET ER VIGTIGT AT UDFØRE ET STABILITETSTJEK EFTER AT NOGEN AF DISSE JUSTERINGER FORETAGES. STABILITETSTJEK SKAL UDFØRES MED EN PLEJER BAGVED STOLEN OG MED ANTIVÆLTEUDSTYRET KORREKT MONTERET OG JUSTERET.

2.2 Hjul

VIGTIGT !

ALLE HJULSTÆNGER SKAL JUSTERES TIL SAMME HØJDE. FORSØG ALDRIG AT ÆNDRE STELLETS VINKEL VED AT ÆNDRE HJULINDSTILLINGERNE. ULIGE HJULINDSTILLINGER NEDSÆTTER STOLENS STABILITET OG KAN FORÅRSAGE AT DEN VÆLTER.

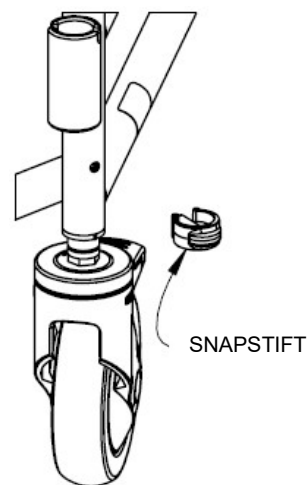
2.2.1 Montering af hjul

Til SP: Hjulene skal monteres i huller, der svarer til den ønskede sæde- og hjulhøjde, så stolstellet er i vatter. Se nedenstående tabel for den første installation af hjul.

Fabriksindstilling - Indstilling af hjulforlænger til SP600-model	
24" baghjul, 6" hjul	Andet nederste hul på hjulforlængerstangen

1. Tag hjulene ud af tilbehørskassen.
2. Indfør hjulforlængerstangen i det nedre stels modtagerstang i den ønskede position.
3. Centrér hullet på stellet med hjulforlængerstangen. Det kan være nødvendigt at dreje hjulforlængerstangen for at centrere hullerne.
TIP: Det er nemmere, hvis hjulet låses først.
4. Indfør snapstiften gennem stelstangen og hjulforlængerstangen. Sørg for at stiften er helt indført gennem stangen, og at den grønne plastklemme er sat sikker rundt om ydersiden af stelstangen.
5. Gentag trin 2 til 4 for alle hjulene.

BEMÆRK: Hvis den retningsbestemte hjullås blev bestilt med AP600-stolen, har et af de fire hjul låsen monteret på hjulstangen. Hjulet med den retningsbestemte lås skal monteres så den vender mod en af baghjulspositionerne.



2.2.2 Justering af sædets højde – Hjul

AP600-modellen har fire udtrækkelige hjulforlængere, der giver et højdejusteringsområde på 4". SP600-modellen har to hjulforlængere foran, som giver et højdejusteringsområde på 4", når anvendt med 24" baghjul og 6" hjul.

1. Fjern snapstiften, der holder hjulforlængerstangen på plads, fra stolstellet.
2. Skub hjulsamlingen i den ønskede stilling.
3. Centrér hullerne på hjulforlængerstangen med stallets huller og indfør snapstifterne.
TIP: Det er nemmere, hvis hjulet låses.
4. Sørg for at stifterne er helt indført gennem stangen, og at den grønne plastklemme er sat sikker rundt om ydersiden af stelstængerne.
5. Gentag trin 1 til 4 for alle hjulene på stolen.

VIGTIGT !

HJULENE SKAL ALTID MONTERES I DEN NEDERST MULIGE POSITION MENS DEN OPFYLDER BRUGERENS BEHOV. EN POSITION OVER DENNE MEDFØRER EN ÆNDRING I TYNGDEPUNKTET, HVILKET KAN FORÅRSAGE PERSON- ELLER PRODUKTSKADE. DET ANBEFALES PÅ DET KRAFTIGSTE AT EN KVALIFICERET SUNDHEDSFAGLIG PERSON HJÆLPER MED EN STABILITETSTEST AF STOLEN VED EN ÆNDRET HØJDEKONFIGURATION.

2.3 Baghjul – SP600

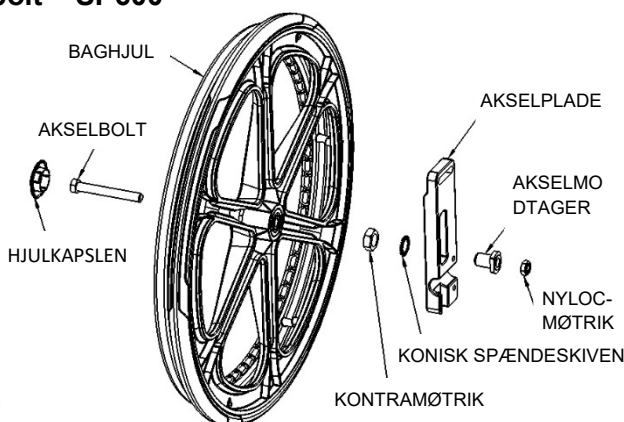
2.3.1 Montering af hjul med standardakselbolt – SP600

Påkrævet værktøj: 3/4" skruenøgle, 3/4" topnøgle

1. Tag begge hjul ud af emballagen.
2. Tag akselboltene og nyloc-møtrikkerne fra kassedeleren.
3. Fjern hjulkapslen fra et hjul ved at lirke det op.
4. Indfør akselboltens afstandsstykke og ind i akselpladen.
5. Skru nyloc-møtrikken på akselboltens og spænd indtil hjulsamlingen er sikker.

Overspænd ikke, da hjulet skal kunne rulle frit.

6. Sæt hjulkapslen på igen ved at trykke det ind i hjulnavet, indtil det klikker.
7. Gentag trin 3 til 6 på det andet hjul.



2.3.2 Justering af sædets højde – Baghjul på SP600

Nødvendigt værktøj: 3/4" skruenøgle, 3/4" topnøgle, 1 1/8" skruenøgle

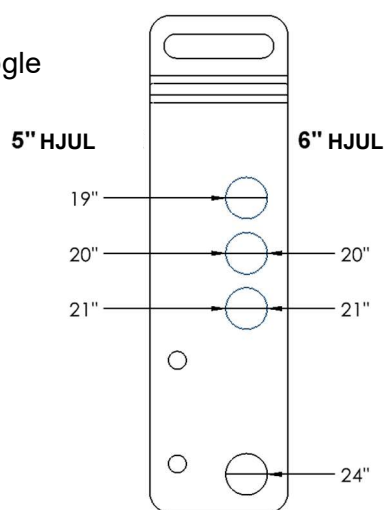
1. Fjern den sorte hjulkapsel fra et hjul ved at lirke det op.
2. Fjern akselboltens, akselboltafstandsstykket og hjulsamlingen fra akselpladen.
3. Indfør akselboltens gennem hjulsamlingen, akselafstandsstykket og ind i det ønskede hul.

BEMÆRK: Se billedet til højre for mulig sæde til gulvhøjde.

4. Spænd nyloc-møtrikken indtil hjulsamlingen er sikker.

Overspænd ikke, da hjulet skal kunne rulle frit.

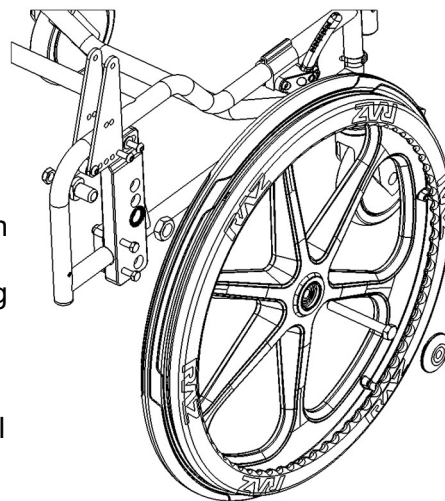
5. Sæt hjulkapslen på igen ved at trykke det ind i hjulnavet, indtil det klikker.
6. Juster hjullåsene.
7. Gentag trin 1 til 6 på det andet hjul. Træk i begge hjul for at bekræfte, at de sidder fast.



2.3.3 Justering af baghjul fremad/bagud – SP600

Nødvendigt værktøj: 3/16" unbrakonøgle, (x2) 1/2" skruenøgler, 3/4" topnøgle, 3/4" skruenøgle

1. Løsn hjullåsene.
2. Fjern hjulkapslen fra et hjul ved at lirke det op. Løsn og fjern akselboltens og låsemøtrikken og læg hjulsamlingen til siden.
- TIP: Proceduren forenkles ved at lægge stolen på den ene side.*
3. Når hjulet er taget af, løsn (fjern ikke) den nedre rundhovedskrue på ryglænets monteringsplade.
4. Løsn (fjern ikke) de nedre spændeskruer til akselpladen.
5. Juster akselpladen, noter den præcise position så den afspejles på akselpladen på det andet hjul.
6. Spænd spændeskruerne for neden på akselpladen og rundhovedskruen på ryglænets monteringsplade.
7. Sæt hjulet, akselboltens og låsemøtrikken på igen.
8. Spænd akselboltens og låsemøtrikken indtil de sidder fast.
9. Sæt hjulkapslen på igen ved at trykke det ind i hjulnavet, indtil det klikker.
10. Gentag trin 1 til 9 på det andet hjul. Vær meget påpasselig med at justerer hjulene korrekt.
11. Genjuster hjullåsene.



2.4 Opsætning af hjullås – SP600

Raz-hjullåsene har en unik, drejelig bremsesko, der gradvist graver sig mere ind i dækket, idet hjulets rotationskraft øges. Dette gør det muligt for låsen at tilkoble sig med mindre kraft end almindelige hjullåse.

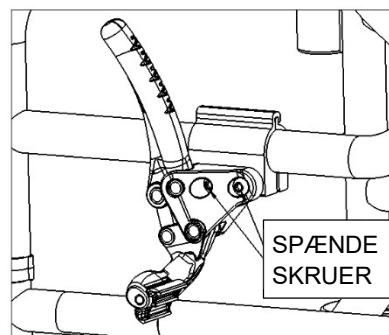
Nødvendigt værktøj: 5 mm sekskantet indstiksnøgle

1. Løsn (fjern ikke) de to spændeskruer.
2. Aktivér hjullåsen ved at skubbe håndtaget væk fra hjulet.
3. Glid den mod hjulet, indtil skoen rører ved dækket.
4. Deaktiver hjullåsen, og glid den 10 mm mod hjulet.
5. Stram spændeskruerne, og test hjullåsen. Juster om nødvendigt hjullåsen yderligere for at finindstille dens position.

For at teste hjullåsen skal du dreje hjulet for at bekræfte, at skoen drejer og graver sig ind i dækket med tilstrækkelig kraft for at forhindre, at hjulet drejer.

Justér **IKKE** på en måde, at skoen graver sig ind i dækket med den kraft, der er nødvendig til almindelige hjullåse.

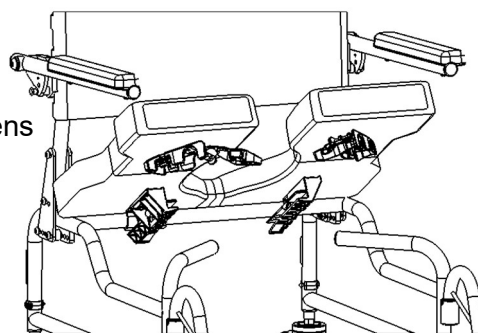
6. Gentag trin 1-5 på den anden side.



2.5 Raz-sæde

2.5.1 Montering af Raz-sæde

1. Sørg for, at de forreste beslag er åbne. De forreste beslag åbnes ved at trykke på dupperne på beslagets hængslede del.
2. Skub bagenden af sædet over de bagerste tværstænger mens forende af sædet sænkes ned på stellet. Sørg for, at de bagerste sædebeslag tilsluttes under tværstængerne.
3. Fortsæt med at sænke forenden på sædet indtil der forreste sædebeslag hviler på de forreste sædestøttestang.
4. Fastgør sædet ved at lukke sædebeslagene foran. Klem på klemme og luk beslaget omkring de forreste støttestænger for at lukke sædebeslaget.
5. Udfør trin 1 til 4 omvendt for at fjerne sædet fra stellet.

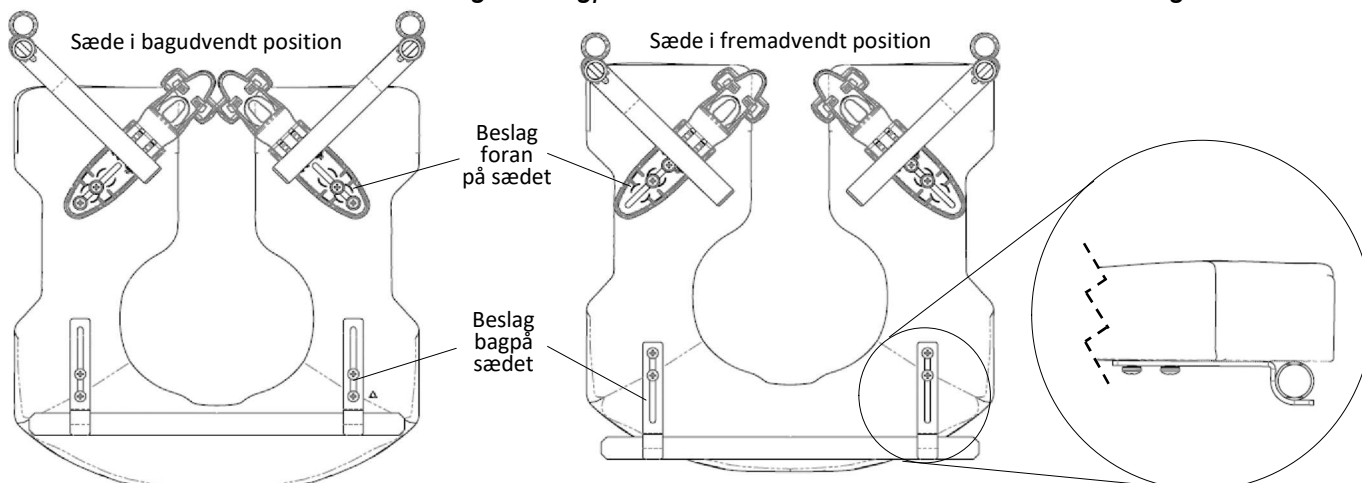


2.5.2 Ischial Pelvic Alignment System (IPAS) – Justering

Sædet har ca. 5 cm (2") justering foran og bagpå, som giver optimal placering af sædet omkring brugerens bækken.

Nødvendigt værktøj: Stjerneskruestrækker nr. 2

1. Løsn sædet ved at åben beslagene foran på sædet.
2. Løft forenden af sædet og træk opad og derefter fremad for at fjerne sædet fra stolen.
3. Løsn (men fjern ikke) de otte skruer, der fastgør beslagene foran og bagpå sædets underside. *Bemærk: Beslagene bagpå sædet vises nedenfor uden bækkenbeslagene.*

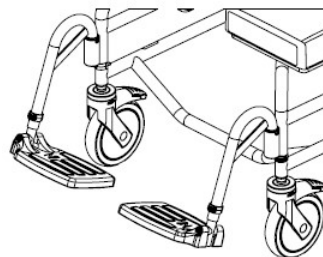


4. Sæt sædet på plads på stellet og luk beslagene foran på sædet omkring støttestængerne.
5. Skub sædet i den ønskede stilling.
6. Sørg for at beslagene bagpå sædet er placeret mod støttestangen.
7. Spænd alle otte skruer, der fastgør beslagene for og bagpå til sædet, for at forhindre yderlig bevægelse af sædet. *Bemærk: Sørg for at beslagene foran og bagpå er låst omkring støttestængerne, før en bruger må overflyttes til stolen.*

2.6 Justerbar Fodstøtte

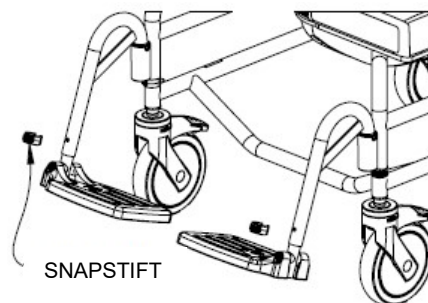
2.6.1 Montering af justerbar fodstøtte

1. Tag fodstøtter ud af den indvendige tilbehørskasse.
2. Placer fodstøtthængslerne i modtagerne, svejset foran på stolstellet. *Hvis støttestængerne er rettet fremad, griber stifterne på stængerne ind i rillerne i modtagerne og låser på plads.*



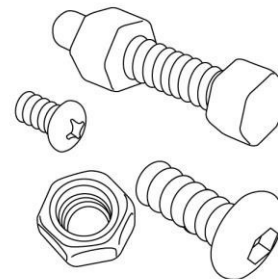
2.6.2 Justering af fodstøtte

1. Fjern plastsnapstiften fra en fodstøttes hængestang.
2. Juster fodstøttens forlængerstang lodret for at opnå den ønskede højde på fodstøttens hængestang.
3. Indfør snapstiften gennem fodstøttens hængestang og forlængerstangen. Sørg for at snapstiften er helt indført gennem stangen, og at den grønne plastklemme er sat sikker rundt om ydersiden af hængestangen.
4. Gentag trin 1 til 3 på den anden fodstøtte.



2.7 KUN TIL BRUG AF FORHANDLER – montering af skruer og møtrikker

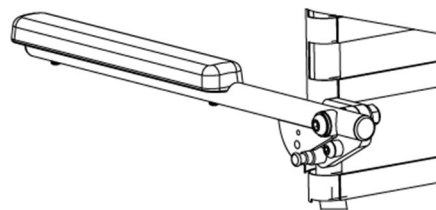
Alle skruer og møtrikker skal monteres sikkert. Låsemøtrikker, der fjernes af en eller anden årsag, skal udskiftes i stedet for at genbruges. Kontroller nyloc-møtrikkens beskaffenhed, når skruen skrues i igen. Der bør være betydelig følbart modstand ved spænding. Hvis ikke, udskift nyloc-møtrikken med en ny. Det tilrådes at kontrollere at alle skruer og møtrikker er sikre årligt.



3.0 BRUG OG BETJENING

3.1 Opklappelige Armstøtte (Armlæn)

Armlænet kan løftes op for at gøre overflytning lettere og låses automatisk (hvis ekstra lås medfølger), når det lægges ned.

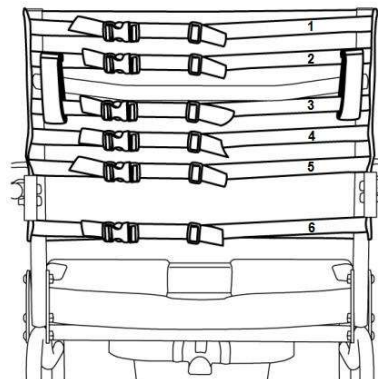


3.2 Justerbar ryglænspolstring

Ryglænet med flere indstillinger kommer med en justerbar ryglænspolstring, som giver kroppen støtte for optimal siddestilling og komfort. Polstringen kan fjernes og vakse i vaskemaskine.

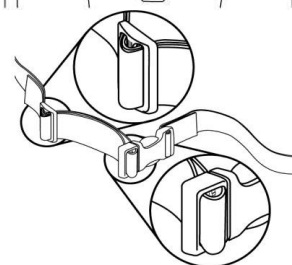
Sådan monteres den justerbare ryglænspolstring:

1. Placer stoffet mod forsiden af ryglænsstængerne, sørg for at spænderne på remmene vender væk fra stoffet og at løkkerne peger nedad, når det lægges omkring ryglænet.
2. Den første (1) og anden (2) rem er placeret over tværstangen.
3. Den tredje (3), fjerde (4) og femte (5) rem er placeret mellem tværstangen og ryglænets monteringsplader.
4. Den sjette (6) rem er placeret under armlænets monteringsplader.
5. Juster alle remmene så de opfylder brugerens behov.



Hver rem kan spændes eller løsnes ved spænderne for at opnå en bred vifte indstillinger, så ryglænspoltringen justeres. Den anden og tredje rem fra bunden kan fx spændes for at give bedre støtte i lænden.

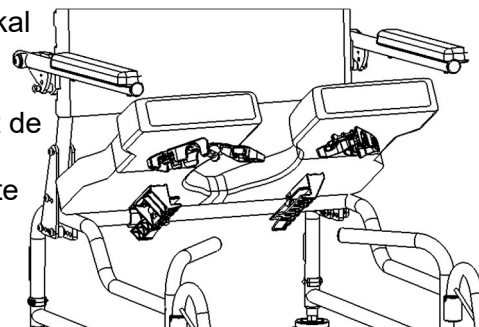
For at fjerne den justerbare ryglænspolstring skal spænderne på remmene åbnes.



3.3 Raz-sæde

Sådan monteres et Raz-sæde:

1. Sørg for, at de forreste beslag er åbne. Beslagene foran skal klemmes sammen for at åbnes.
2. Skub bagenden af sædet over de bagerste tværstænger mens forende af sædet sænkes ned på stellet. Sørg for, at de bagerste sædebeslag tilsluttes under tværstængerne.
3. Fortsæt med at sænke forenden på sædet indtil der forreste sædebeslag hviler på de forreste sædestøttestang.
4. Fastgør sædet ved at lukke sædebeslagene foran. Klem på klemme og luk beslaget omkring de forreste støttestænger for at lukke sædebeslaget.
5. Udfør trin 1 til 4 omvendt for at fjerne sædet fra stellet.



VIGTIGT !

FORSØG ALDRIG AT ÆNDRE SÆDEHØJDEN UDEN HJÆLP FRA EN KVALIFICERET FORHANDLER. HØJERE SÆDEINDSTILLINGER NEDSÆTTER STOLENS STABILITET OG KAN FORÅRSAGE AT DEN VÆLTER.

VIGTIGT !

JUSTERINGER AF STEL OG SÆDE MÅ KUN UDFØRES AF TEKNIKERE FRA KVALIFICEREDE RAZ-FORHANDLERE. FORSØG ALDRIG AT ÆNDRE STELLETS VINKEL VED AT ÆNDRE HJULINDSTILLINGERNE. RAMMEN SKAL ALTID VÆRE I VATTER. ULIGE HJULINDSTILLINGER NEDSÆTTER STOLENS STABILITET OG KAN FORÅRSAGE AT DEN VÆLTER. DETTE HAR MULIGHED FOR AT MEDFØRE ALVORLIG SKADE TIL BRUGEREN OG/ELLER BESKADIGE STOLEN.

3.4 Justerbare Fodstøtter

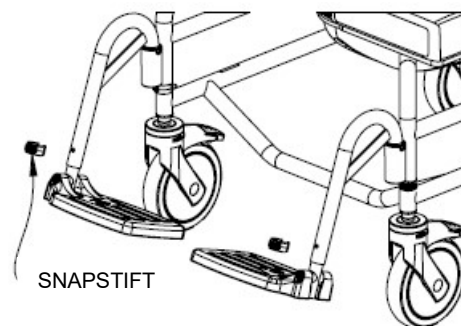
Justerbare fodstøtter er standard på alle mobile Raz-toilet-/badestole. Ved overflytning kan fodstøtterne løftes op, drejes væk eller fjernes helt. Justerbare fodstøtter kan forlænges for brugere med lange ben med en ekstra fodstøtteforlængerstang, en 2" længere stang, som kan bestilles til enhver mobil Raz-toilet-/badestol.

Sådan påsættes de justerbare fodstøtter:

1. Placer fodstøttehængestængerne i fodstøttemodtagerne.
2. Hvis hængestængerne er rettet fremad, griber stifterne på stængerne ind i rillerne i modtagerne og låser på plads.

Sådan justeres længden på de justerbare fodstøtter:

1. Fjern snapstiften fra en fodstøttes hængestang.
2. Indstil fodstøtten til en længde, der passer til brugeren.
3. Indfør snapstiften gennem fodstøttens hængestang og den indvendige stang.



Sådan drejes de justerbare fodstøtter:

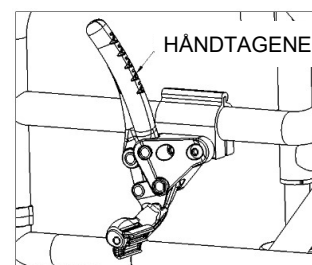
1. Løft fodstøttehængestængerne for at løsne stifterne.
2. Drej fodstøtterne udad eller indad.

For at fjerne de justerbare fodstøtter, løft fodstøtterne ud af modtagerstængerne på stellet.

3.5 Hjullåse – SP600

Hjullåsene på en Raz-SP600 kan tilkobles ved at skubbe håndtagene fremad. Dette stopper baghjulene fra at dreje.

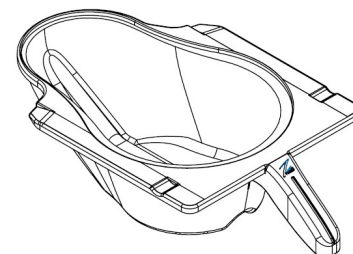
BEGGE hjullås **SKAL** låses for maksimal stabilitet. Træk håndtagene tilbage for at låse hjullåsene op.



3.6 Toiletbækken

Raz-toiletbækken har en aflang form, som passer lige under sædet og mindsker stænk. En unik stænkenedsættende kam findes i midten af bækkenet. Højglansoverfladen letter rengøring og skylning, mens hældetuden og håndtaget letter tømning. Toiletbækkenet fjernes ved at trække bækkenet bagud.

BEMÆRK: Når bækkenet genindsættes, sørg for at bækkenet føres ind i det grønne plastbeslag og skubbes frem indtil det rammer stopperne.



3.7 Hjul

Hvert hjul på en mobil Raz-toilet-/badestol er udstyret med en dobbeltlås, som stopper hjulet fra at dreje og rulle samtidig. For at låse dobbeltlåsen skal man træde på enden af hjulets bremsestang indtil den sættes i "on"-positionen. For at deaktivere dobbeltlåsen skal man træde på den løftede ende af stangen, indtil den frigøres.



VIGTIGT !

EN KVALIFICERET RAZ-FORHANDLER SKAL KONTAKTES FOR AT TJEKKE ALLER FASTGØRELSESELEMENTER, HJULLÅSE, TILBEHØR OG ANDRE BEVÆGELIGE KOMPONENTER MINDST EN GANG OM ÅRET.

4.0 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

4.1 Rengøring efter hver brug

4.1.1 Toiletbækken

1. Fjern toiletbækkenet og tøm indholdet.
2. Vask bækkenet med et universalrengøringsmiddel. Om nødvendigt brug en blød børste.
3. Skyl grundigt før opbevaring eller genbrug.

BEMÆRK: Vask med sæbe og varmt vand efterfulgt af et desinficeringsmiddel kan erstatte et universalrengøringsmiddel.

4.1.2 Sæde

1. Sprøjt med et universalrengøringsmiddel og skrub med en blød børste efter behov.
2. Skyl med en vandsprøjte før opbevaring eller genbrug.
NEDSÆNK IKKE sædet i vand eller rengøringsopløsninger.
3. For at opnå en mere grundig rengøring skal sædet fjernes fra den mobile toilet-badestol for at få bedre adgang til undersiden af sædet og omkring sædeåbningen.

4.2 Rengør efter behov

4.2.1 Justerbar ryglænspolstring

1. Fjern plastspænderne fra remmene, og vær særlig opmærksom på, hvordan remmene er ført gennem hvert komponent før de fjernes.
2. Fjern ryglænspolstringen fra ryggens stel og vask det i vaskemaskinen med mildt vaskemiddel i varmt vand ved normal eller finvask. Medtag andet remtilbehør, såsom H-remmen, bækken og brystplaceringsremmene.
3. Monter ryglænspolstringen og det andet tilbehør på stolen og lad det tørre.
Tør **IKKE** ryglænspolstringen i en tørretumbler, det kan beskadige polstringen.
4. Saml alle plastspænder på remmene.
5. Juster remmene til den ønskede spænding.

4.2.2 Stel, armlæn, justerbare fodstøtter og andre komponenter

1. Sprøjt stellet og komponenterne med et universalrengøringsmiddel, skrub med en blød børste og skyl med vand.
2. Om nødvendigt sprøjt stellet og komponenterne med et fortyndet (10 dele vand til 1 del opløsning) calcium/kalkstensfjerner (såsom CLR), skrub med en blød børste og skyl grundigt med vand.

Bland **IKKE** en calcium/kalkstensfjerner med nogen anden væske, da der kan dannes giftige dampe.

Brug **IKKE** klorholdigt blegemiddel på nogen Raz-komponenter.

Det anbefales brugeren, at en kvalificeret Raz-forhandler efterser alle fastgørelseselementer og undersamlinger løbende, eller hvis der er grund til at være bekymret over stolens ydeevne.

Stolen og dens komponenter skal aftørres med en fortyndet calcium/kalkstensfjerner og efterfølgende skylles med varmt vand flere gange om året for at reducere aflejringer.

For at nedsætte risikoen for ophobning af skimmel skal hele stolen aftørres med et blød, tør klud efter sidste skyl og før opbevaring eller brug.

4.3 Foreslåede rengøringsprodukter

Opgave	Anbefalede produkter
Generel rengøring	Antibakterielt rengøringsmiddel
Desinfektionsmiddel	Oxiver TB (Virox Technologies Inc.)
Desinfektionsmiddel på mellemniveau	SepteFX 7D-11 (Titan Worldwide Inc.)
Calcium og kalkstensfjerner	CLR

VIGTIGT !

ANVEND IKKE SLIBENDE SKUREPULVRE ELLER SKURESVAMPE PÅ RAZ TOILET/BADESTOLEN.

NEDSÆNK IKKE DEN MOBILE RAZ-TOILET-/BADESTOL I VAND.

SKYL GRUNDIGT EFTER RENGØRING FOR AT SIKRE, AT ALLE SÆBE- ELLER RENGØRINGSMIDDELRESTER ER FJERNET.

ANVEND IKKE RENGØRINGSPRODUKTER UDEN AT LÆSE PRODUKTETS ANVISNINGER OG TAG PASSENDE FORANSTALTNINGER FOR MENNESKELIG EKSPONERING TIL KEMIKAlier.

5.0 ANMELDELSE AF HÆNDELSER

VIGTIGT!

Hvis der opstår en alvorlig hændelse i forbindelse med denne enhed, dvs. enhver hændelse, der har ført eller kunne føre til død, alvorlige kvæstelser eller alvorlig forringelse af helbredet, skal den anmeldes straks til:

- **Producenten (kontaktoplysninger står i denne vejledning) og**
- **Den kompetente myndighed eller den passende tilsynsmyndighed i det land, hvor brugeren eller patienten befinder sig.**

6.0 BEGRÆNSET GARANTI

Denne garanti gælder udelukkende for den oprindelige køber/bruger af mobile Raz-toilet-/badestole, der er købt af en kvalificeret Raz-forhandler.

Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, men du kan have yderligere juridiske rettigheder afhængig af din region og dit land.

Denne garanti er i overensstemmelse med statslige love og krav.

Raz Design garanterer dens bund og rygstelkomponenter er uden defekter i materiale og fremstilling i en periode på to(2) år fra købsdatoen, dette gælder udelukkende den oprindelige køber/bruger. Alle andre komponenter på den mobile Raz-toilet-/badestol er dækkede i en periode på et (1) år og er underlagt normale slidudelukkelse. Hvis noget produkt dokumenteres af være defekt i denne garantiperiode, bliver delen repareret eller erstattet efter Raz Designs eget skøn. Denne garanti omfatter ikke arbejds- eller forsendelsesomkostninger, der påløber ved erstatning, delmontering, eller reparation af et produkt.

Kontakt forhandleren, hvor du købte din mobile Raz-toilet-/badestol, angående service under garanti. I tilfælde af at du ikke får tilfredsstillende service under garantien, bedes du kontakte Raz Design direkte ved hjælp af de kontaktoplysninger, der findes enten i begyndelsen eller slutningen af denne vejledning. Du bedes angive din forhandlers navn og adresse, produkttype, købsdato, stolens serienummer (på en grå mærkat, der findes på stolens stel) samt produktproblemet i din korrespondance. Returner ikke produkter til producenten uden forhåndsgodkendelse.

Begrænsninger og udelukkelse:

Den ovennævnte garanti gælder ikke for produkter med serienumre, hvis serienummeret er fjernet eller ødelagt samt produkter, der er udsat for forsømmelighed eller uheld. Forkert betjening, vedligeholdelse eller opbevaring kan gøre garantien på den mobile Raz-toilet-/badestol ugyldig.

Denne garanti gælder ikke for produkter, der er ændret uden Raz Designs udtrykkelige, skriftlige tilladelse. Dette omfatter, men er ikke begrænset til ændringer gennem brugen af uautoriserede dele eller tilbehør, produkter, der er beskadiget grundet reparationer udført på et komponent af en person eller personer, der ikke er ansat af en kvalificeret Raz-forhandler, eller til en produktskade uden for Raz Designs kontrol. Kun Raz Design har bemyndigelse til at fastsætte om en situation er berettiget til

garantidækning. Garantien dækker ikke problemer der opstår fra normalt slid eller mangel på overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.

Den ovennævnte garanti er eksklusiv og i stedet for andre garantier, om udtrygt eller underforstået, herunder underforståede garantier om salgbarhed og egnethed til et særligt formål. Den eneste løsning ved overtrædelse af garantien er begrænset til reparation eller erstatning af det defekte produkt i overensstemmelse med betingelser indeholdt i dette dokument.

Anvendelse af en underforstået garanti gælder ikke længere end varigheden af den udtrykkelige garanti, der gives heri. Raz Design er ikke ansvarlig for nogen følgeskade eller hændelig skade til dele af eller hele den mobile Raz-toilet/-badestol.

Raz Design Inc. stel og materiale er lavet af rustfrit stål, hvor vi giver en livstidsgaranti mod korrosion. Vær opmærksom på at denne garanti gælder udelukkende for den oprindelige køber/bruger af Raz-badestole, der er købt hos en kvalificeret Raz-forhandler. Hvis rengøringsanvisningerne ikke overholdes kan det forårsage at stellet ruste og dermed gøres garantien ugyldig. Alle krav grundet korrosion er desuden underlagt gennemgang, og der kan anmodes om, at det pågældende udstyr returneres for en grundig undersøgelse, før en erstatningsordre kan behandles.

7.0 KONTAKTER

Det er vigtigt, at den mobile Raz-toilet/-badestol er samlet korrekt, og at alle justeringer er udført omhyggeligt. Der kan downloades ajourførte vejledninger fra www.razdesigninc.com. Kontakt den canadiske distributør eller producent, hvis du har brug for at få tydeliggjort nogen del af vejledningen.



PRODUCENT

Raz Design Inc.
135 Railside Rd. Toronto, ON, Canada, M3A 1B7
877.720.5678 / +1.416.751.5678
info@razdesigninc.com



DISTRIBUTOR

Denmark
Wolturnus A/S Skalhuse 31 9240
Nibe Denmark
info@wolturnus.dk

VIGTIGT !

PRODUKTER, DER IKKE LÆNGERE ANVENDES SKAL BORTSKAFFES SEPARAT FRA HUSHOLDNINGSAFFALD. DETTE SKAL GØRES I OVERENSSTEMMELSE MED LOKALE OG NATIONALE BESTEMMELSER FOR MILJØBESKTYTTELSE OG GENBRUG AF RÅMATERIALER. LÆS DINE LOKALE MYNDIGHEDER HJEMMESIDE FOR YDERLIGERE OPLYSNINGER OM KORREKT BORTSKAFFELSE.

HVIS DER BLOT ER MISTAKE OM AT EN DEL AF RAZ-BADESTOLEN SKAL VEDLIGEHOLDSES, KONTAKT DIN FORHANDLER. ETHVERT PROBLEM, DER KAN PÅVIRKE SIKKER BRUG AF STOLEN SKAL STRAKS UDBEDRES. FORHANDLEREN, DER LEVEREDE BADESTOLEN, SKAL KONTAKTES SÅ REPARATIONER KAN UDFØRES FØR STOLEN ANVENDES. DET SKAL GØRES KLART FOR FORHANDLEREN, AT BADESTOLEN HAR BEHOV FOR VEDLIGEHOLDELSE OG IKKE KAN BRUGES FØR REPARATIONERNE ER UDFØR OG ALLE PROBLEMER ER LØST.

HVIS DIN FORHANDLER IKKE REAGERER TILFREDSSTILLELSE AF EN ELLER ANDEN GRUND, BEDES DU KONTAKTE RAZ DESIGN:

PR. E-MAIL	info@razdesigninc.com
PR. TELEFON	877.720.5678 (Nordamerika)
	+1.416.751.5678 (resten af verden)